

AFACANLAR OKULDA

ÇOCUKLAR, BU OKULU ÇOK SEVECEKSİNİZ!

**PAPAĞAN HANIM'IN
YAĞMUR ORMANI
DERSLERİ**

Michael Cox

Resimleyen: Kelly Waldek

1. Baskı: Beyaz Balina Yayınları, İstanbul, 2012
Yeni Baskı: Beyaz Balina Yayınları, İstanbul, 2020



AFACANLAR OKULDA

Papağan Hanım'ın Yağmur Ormanı Dersleri

Özgün Adı: *PICKLE HILL PRIMARY*

MRS PARROT'S RAINFOREST LESSONS

MICHAEL COX

ISBN: 978-975-999-381-8

YAYINEVİ SERTİFİKA NO: 13695

MATBAA SERTİFİKA NO: 19039

© Bu kitabın Türkçe yayın hakları Scholastic Children's Books'dan alınmıştır ve
Beyaz Balina Yayınları'na aittir.

Metin © Michael Cox, 2003

İllüstrasyonlar © Kelly Waldek, 2003

Yayın yönetmeni: Bülent Oktay

Editör: Aslı Onat

Düzeltili: Dilara Anıl Özgen

Son okuma: Yasemin Büte

İngilizceden çeviren: Nühket İzet

Kapak uygulama: İlknur Muştı

Sayfa tasarımı: Adem Şenel

EKOSAN MATBAACILIK

Maltepe Mah. Hastaneyolu Sok. No: 1 (Tarl Tarım Binası)
Zeytinburnu – İstanbul

Cilt: Kırk Matbaacılık, İstanbul

Beyaz Balina Yayın Sanat Dağıtım Paz. San. ve Tic. Ltd. Şirketi

Yıkıcı Mah. F_ık_ırcı Cad. No: 15 1: 2

Pl_ıtsrıw / İstanbul

Tel: 0212 544 41 41 544 66 68 544 66 69 Faks: 0212 544 66 70

info@beyazbalina.com.tr

AFACANLAR OKULDA

ÇOCUKLAR, BU OKULU ÇOK SEVECEKSİNİZ!

**PAPAĞAN HANIM'IN
YAĞMUR ORMANI
DERSLERİ**

Michael Cox

Resimleyen: Kelly Waldek

Çeviren: Nükhet İzet





İçindekiler

Afacanlar Okulu'na Hoş geldiniz	7
Kurbağa, Yarasa Yağmuru.....	10
Taban Bey	19
Mideler Altüst.....	34
Yüksek Katlar	47
Yıldırım	64
Yeryüzügezginini	78
Alt Katmana İniş	88
Makangi ile Emaka.....	108
Çevre Savaşçısı Erik.....	124

AFACANLAR OKULU'NA HOŞ GELDİNİZ

Merhaba! Adım Liam. Afacanlar Okulu'na gidiyorum. Okulumuz, yeryüzündeki hiçbir okula benzemez. Öğretmenlerimizin özel yetenekleri sayesinde, çok farklı, çok keyifli bir yerdir. Bütün öğretmenler, hem çok iyi öğretmeyi hem de bizi bol bol eğlendirmeyi bilirler. Ayrıca bizi şaşırtmaktan da pek hoşlanırlar.

Papağan Hanım'ı ele alalım. Gözünüzün her an onun üstünde olması gerek. Çünkü ne zaman ne yapacağı asla belli olmaz. Sınıftaki halıya oturmuş, sakince bir konuyu dinlerken, ansızın aynı halının üstünde, hızla uçarak dünyayı gezebilirsiniz!

Eğer bu söylediklerimi tam olarak anlamadıysanız, en iyisi, 5-M sınıfına gelin de, Papağan Hanım'ın Yağmur Ormanı derslerini birlikte dinleyelim!



İmza: Liam

AFACANLAR OKULU



Öğretmenin adı: Papağan Hanım
(arkadaşları ona "Papoş" derler)

Yaşı: 47 (ama o, 37 olduğunu söyler)

Görünümü: Saçları havalı ve
boyalıdır, burnu gaga gibidir.



Ders: Coğrafya

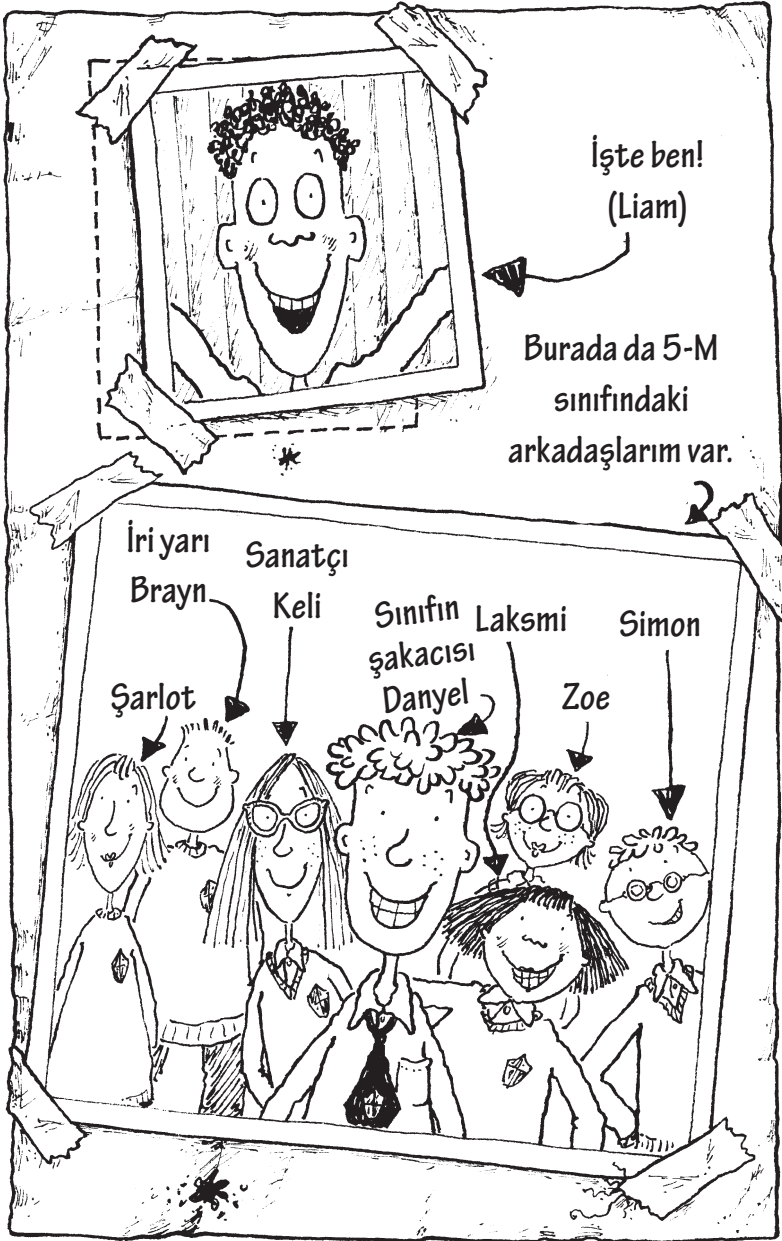
En sevdiği konu: Yağmur Ormanları

İlginç davranışları:
Kollarını iki yana açıp
hızla sallar,
heyecanlandığında
sıraların etrafında
zıplamaya başlar.



Bilgileri derleyen:

Liam, 5-M sınıfı.





Kurbağa, Yarasa Yağmuru

Papağan Hanım, geçen perşembe sabahı, hızla sınıfa girdiğinde, sanki gök delinmiş gibi yağmur yağıyordu.

Islak giysilerine bakıp “Üüüf!” diye söylendi, “gökten kurbağa ve yarasa yağıyor sanki.”

Şarlot, “Şeey... Öğretmenim, gökten *bereket* yağıyor demek istediniz herhalde,” diye söze girdi.

Papağan Hanım, heyecanla kollarını sallayarak, “Hayır! Ben ne dediğimi biliyorum!” diye karşı geldi. “En azından, bugün gayet iyi biliyorum.”

Sonra sağ elini açıp, “Bakın,” dedi.



Avucunun içinde, parlak kırmızı renkli, iri bir domates vardı. Daha doğrusu, biz onun bir domates olduğunu düşündük. Ama o, birden büyümeye başladı! Hemen sonra da ağzını açıp vırakladı!

Brayn, “Ay! O, bir kurbağa!” diye çığlık attı.

Papağan Hanım, “Evet, ona domates kurbağası derler,” diye açıkladı.

Danyel “Peki ama... kurbağanın bizim okulda ne işi var?” diye sordu. “Bence, bu tür kurbağalara yalnızca...”

Papağan Hanım “...YAĞMUR ORMANLARINDA RASTLANIR!” diye heyecanla haykırınca, neredeyse sıralarımızdan yere düşüyorduk. “Evet, işte! *Konumuz*, yağmur ormanları. Dünyanın farklı türdeki yağmur ormanlarını ve onların hangi bölgelerde olduklarını öğreneceğiz.”

Sonra, sağ elini açtı. Avucunun içinde bir yarasa oturuyordu.



Papağan Hanım, “Bu, bir mızrak-burunlu, uzun dilli yarasa,” diye açıkladı. “Amazon bölgesinin balta girmemiş ormanlarında yaşar! Muz ağacının çiçeklerinden nektar emerek beslenir. Ayrıca fare, kuş ve diğer küçük yarasaları da avlayıp yer.”

Sonra, avuçlarını kapatıp “Önümüzdeki günlerde, daha birçok şaşırtıcı canlıyla karşılaşacağız,” dedi. Derin bir soluk alıp ellerini tekrar açtığı anda, minik yaratıklar yok olmuştu. Öğretmenimiz, “Ama önce bir yağmur ormanının ne olduğunu çok iyi bilmeliyiz!” dedi.

Laksmi “Ben biliyorum,” diye ileri atıldı. “Yağmur ormanları, aşırı derecede yağmur alan tropikal ormanlardır.”